

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 203/2014

2014 m. rugsėjo 30 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) [2015/1271]

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽²⁾, su pataisymais, padarytais OL L 26, 2012 1 28, p. 38;
- (3) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. birželio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 541/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1107/2009 nuostatos dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo ⁽³⁾;
- (4) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 544/2011, kuriuo dėl duomenų apie veikliąsias medžiagas pateikimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁴⁾;
- (5) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 545/2011, kuriuo dėl duomenų apie augalų apsaugos produktus pateikimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁵⁾;
- (6) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 546/2011, kuriuo dėl vienodų augalų apsaugos produktų vertinimo ir registravimo principų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁶⁾;
- (7) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. birželio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 547/2011, kuriuo dėl augalų apsaugos produktų ženklinimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽⁷⁾;
- (8) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 844/2012, kuriuo nustatomos veikliųjų medžiagų patvirtinimo pratęsimo procedūros įgyvendinimo nuostatos, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽⁸⁾;
- (9) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2013 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 283/2013, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nustatomi duomenų apie veikliąsias medžiagas pateikimo reikalavimai ⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ OLL 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ OLL 153, 2011 6 11, p. 1.

⁽³⁾ OLL 153, 2011 6 11, p. 187.

⁽⁴⁾ OLL 155, 2011 6 11, p. 1.

⁽⁵⁾ OLL 155, 2011 6 11, p. 67.

⁽⁶⁾ OLL 155, 2011 6 11, p. 127.

⁽⁷⁾ OLL 155, 2011 6 11, p. 176.

⁽⁸⁾ OLL 252, 2012 9 19, p. 26.

⁽⁹⁾ OLL 93, 2013 4 3, p. 1.

- (10) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2013 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 284/2013, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nustatomi duomenų apie augalų apsaugos produktus pateikimo reikalavimai ⁽¹⁾;
- (11) Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 panaikinamos į EEE susitarimą įtrauktos Tarybos direktyvos 79/117/EEB ⁽²⁾ ir 91/414/EEB ⁽³⁾, todėl jos turi būti iš EEE susitarimo išbrauktos;
- (12) Reglamentu (ES) Nr. 283/2013 panaikinamas į EEE susitarimą įtrauktas Reglamentas (ES) Nr. 544/2011, todėl jis turi būti iš EEE susitarimo išbrauktas;
- (13) Reglamentu (ES) Nr. 284/2013 panaikinamas į EEE susitarimą įtrauktas Reglamentas (ES) Nr. 545/2011, todėl jis turi būti iš EEE susitarimo išbrauktas;
- (14) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. Po punkto 12zpz (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 414/2013) įterpiama:

„13. **32009 R 1107**: 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

a) ELPA valstybės gali riboti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra pagal Tarybos direktyvą 91/414/EEB arba pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio pereinamojo laikotarpio priemonės patvirtintų veikliųjų medžiagų, pateikimą jų rinkoms.

b) ELPA valstybės, išskyrus Lichtenšteiną, gali būti „ataskaitą rengiančios valstybės narės“ ir „bendrai ataskaitą rengiančios valstybės narės“.

c) 18 straipsnis papildomas taip:

„Dėl veikliųjų medžiagų vertinimo paskyrimo ELPA valstybei pagal 18 straipsnio f dalį turi sutikti ta valstybė.“

d) 37 straipsnio 4 dalis ir 42 straipsnio 2 dalis papildomos taip:

„ELPA valstybėms 120 dienų laikotarpis pradedamas skaičiuoti ne anksčiau negu dieną, kurią į šį Susitarimą įtraukiamas teisės aktas, kuriuo patvirtinamos veikliosios medžiagos, esančios augalų apsaugos produkto sudėtyje.“

e) 47 straipsnio 3 dalis papildoma taip:

„ELPA valstybėms 120 dienų laikotarpis pradedamas skaičiuoti ne anksčiau negu dieną, kurią į šį Susitarimą įtraukiamas teisės aktas, kuriuo patvirtinamos veikliosios medžiagos, esančios nedidelės rizikos augalų apsaugos produkto sudėtyje.“

⁽¹⁾ OL L 93, 2013 4 3, p. 85.

⁽²⁾ OL L 33, 1979 2 8, p. 36.

⁽³⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

f) 48 straipsnis papildomas taip:

„ELPA valstybės gali riboti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra genetiškai modifikuotų organizmų, pateikimą jų rinkoms, jeigu pagal Direktyvos 2001/18/EB, adaptuotos šiuo Susitarimu, 23 straipsnį imtasi šių organizmų ribojimo ar draudimo priemonių.“

g) 49 straipsnis netaikomas Lichtenšteiui.

h) 80 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:

„Augalų apsaugos produktus, leidžiamus pagal nacionalines nuostatas, taikomas suteikiant autorizaciją, galima toliau teikti rinkai, kol bus įvertinta augalų apsaugos produkto rizika pagal Reglamentą (ES) Nr. 1107/2009.“

i) I priede „A zona – šiaurė“ papildoma taip:

„Islandija, Norvegija“

j) I priede „B zona – centrinė dalis“ papildoma taip:

„Lichtenšteinas“

13a. **32011 R 0540:** 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1), su pataisymais, padarytais OL L 26, 2012 1 28, p. 38, ir su pakeitimais, padarytais:

— **32011 R 0541:** 2011 m. birželio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 541/2011 (OL L 153, 2011 6 11, p. 187).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

ELPA valstybės gali riboti augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra pagal Tarybos direktyvą 91/414/EEB arba pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio pereinamojo laikotarpio priemones patvirtintų veikliųjų medžiagų, pateikimą jų rinkoms.

13b. **32011 R 0544:** 2011 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 544/2011, kuriuo dėl duomenų apie veikliąsias medžiagas pateikimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 155, 2011 6 11, p. 1).

13c. **32011 R 0545:** 2011 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 545/2011, kuriuo dėl duomenų apie augalų apsaugos produktus pateikimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 155, 2011 6 11, p. 67).

13d. **32011 R 0546:** 2011 m. birželio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 546/2011, kuriuo dėl vienodų augalų apsaugos produktų vertinimo ir registravimo principų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 155, 2011 6 11, p. 127).

13e. **32011 R 0547:** 2011 m. birželio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 547/2011, kuriuo dėl augalų apsaugos produktų ženklinimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 155, 2011 6 11, p. 176).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

a) II priedo 1.1 punkte į sąrašą „RSh 1“ įtraukiama:

„IS: Eitrað í snertingu við augu.

NO: Giftig ved øyekontakt.“

- b) II priedo 1.1 punkte į sąrašą „RSh 2“ įtraukiama:
- „IS: Getur valdið ljósnæmingu.
- NO: Kan gi overfølsomhet for sollys/UV-stråling.“
- c) II priedo 1.1 punkte į sąrašą „RSh 3“ įtraukiama:
- „IS: Efnið brennir húð og augu í snertingu við guflu og veldur kali í snertingu við vökva.
- NO: Kontakt med damp virker etsende på hud og øyne, og kontakt med væske gir frostskaðe.“
- d) III priedo 1 punkte į sąrašą įtraukiama:
- „IS: Mengið ekki vatn með efninu eða ílátí þess. (Hreinsið ekki búnað nálægt yfirborðsvatni/Koma skal í veg fyrir að mengun verði með afrennsli frá bæjarhlöðum og vegum.)
- NO: Unngå forurensning av vannmiljøet med produktet eller emballasjen. (Ikke rengjør spredeutstyr nær overflatevann/unngå forurensning via avrenning fra gårdsplasser og veier).“
- e) III priedo 2.1 punkte po anraštės „Konkrečios nuostatos“ į sąrašą „SPo 1“ įtraukiama:
- „IS: Ef efnið kemst í snertingu við húð skal fyrst hreinsa það af með þurrum klút og skola síðan húðina með miklu vatni.
- NO: Etter kontakt med huden, fjern først produktet med en tørr klut, og vask deretter med mye vann.“
- f) III priedo 2.1 punkte po anraštės „Konkrečios nuostatos“ į sąrašą „SPo 2“ įtraukiama:
- „IS: Þvoið allan hlífðarfatnað að lokinni notkun.
- NO: Vask alt personlig verneutstyr etter bruk.“
- g) III priedo 2.1 punkte po anraštės „Konkrečios nuostatos“ į sąrašą „SPo 3“ įtraukiama:
- „IS: Forðist innöndun reyks eftir að kveikt hefur verið í efninu og yfirgefið þegar í stað svæðið sem er til meðhöndlunar.
- NO: Pust ikke inn røyken etter at produktet har antent, og forlat det behandlede området øyeblikkelig.“
- h) III priedo 2.1 punkte po anraštės „Konkrečios nuostatos“ į sąrašą „SPo 4“ įtraukiama:
- „IS: Opna skal ílátíð utanhús og við þurr skilyrði.
- NO: Beholderen skal åpnes utendørs og under tørre forhold.“
- i) III priedo 2.1 punkte po anraštės „Konkrečios nuostatos“ į sąrašą „SPo 5“ įtraukiama:
- „IS: Loftræsta skal úduð svæði/gróðurhús (vandlega/eða í tilgreindan tíma/þar til úðinn hefur þornað) áður en farið er þangað inn aftur.
- NO: De behandlede områder/veksthus ventileres (grundig/eller angivelse av tid/inntil produktet har tørket) før man oppholder seg der igjen.“
- j) II priedo 2.2 punkte į sąrašą „SPe 1“ įtraukiama:
- „IS: Til að vernda grunnvatn/jarðvegslífverur skal ekki nota þetta eða annað efni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) lengur eða oftar en (tilgreinið hversu lengi eða oft má nota efnið).

NO: For å beskytte (grunnvannet/jordlevende organismer) må dette produktet eller andre produkter som inneholder (angi navnet på virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (angi tidsperiode eller antall behandlinger).“

k) III priedo 2.2 punkte į sąrašą „SPe 2“ įtraukiama:

„IS: Til að vernda grunnvatn/vatnalífverur skal ekki nota þetta efni (á tilgreinda jarðvegsgerð eða við tilgreindar aðstæður).

NO: For å beskytte (grunnvannet/vannlevende organismer) må dette produktet ikke brukes (på beskrevet jordtype eller under beskrevne forhold).“

l) III priedo 2.2 punkte į sąrašą „SPe 3“ įtraukiama:

„IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps/liðdýr utan markhóps/skordýr má ekki nota efnið nær óráktuðu landi/yfirborðsvatni en (tilgreind breidd svæðis sem er óheimilt að úða).

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter/insekter/leddyr) må dette produktet ikke brukes nærmere enn (angi avstand) fra (overflatevann/kantvegetasjon).“

m) III priedo 2.2 punkte į sąrašą „SPe 4“ įtraukiama:

„IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps má ekki nota efnið á malbikað, steinsteypt, hellulagðt eða malarborið yfirborð eða vegi (járnbrautarspor) eða önnur svæði þar sem hætt er við afrennsli út í umhverfið.

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter) må dette produktet ikke brukes på harde overflater som asfalterte, betong- brostein- eller gruslagte områder og veier/jernbane, eller på andre områder med stor risiko for avrenning.“

n) III priedo 2.2 punkte į sąrašą „SPe 5“ įtraukiama:

„IS: Til að vernda fugla/villt spendýr verður að gæta þess vandlega að efnið sé algerlega hulið jarðvegi; gætið þess sérstaklega að efnið sé hulið í endum raða.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal produktet innblandes i jorden. Sørg også for at produktet er helt innblandet i enden av radene.“

o) III priedo 2.2 punkte į sąrašą „SPe 6“ įtraukiama:

„IS: Hreinsid upp allt efni, sem hefur farið til spillis, til að vernda fugla/villt spendýr.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal alt søl fjernes.“

p) III priedo 2.2 punkte į sąrašą „SPe 7“ įtraukiama:

„IS: Óheimilt er að nota efnið á varptíma fugla.

NO: Må ikke brukes i fuglenes hekketid.“

q) III priedo 2.2 punkte į sąrašą „SPe 8“ įtraukiama:

„IS: Hættulegt frævandi skordýrum/Til að vernda býflugur og önnur frævandi skordýr er óheimilt að nota efnið á blómstrandi nytjaplöntur/Óheimilt er að nota efnið þar sem býflugur eru í fæðuleit/Fjarlægð býkúpur meðan meðhöndlun með efninu fer fram eða hyljið þær á meðan og í (tilgreinið tíma) að lokinni meðhöndlun/Óheimilt er að nota efnið ef blómstrandi illgresi er til staðar/Eyða skal illgresi áður en það blómgast/Óheimilt er að nota efnið fyrir (tilgreinið tíma).

NO: Farlig for bier./For å beskytte bier og andre pollinerende insekter må dette produkt ikke brukes mens kulturen blomstrer./Må ikke brukes der biene søker næring./Dekk til eller flytt bikuber i behandlingsperioden og i (nevnt antall timer/dager) etter behandlingen./Må ikke brukes i nærheten av blomstrende ugress./Fjern ugresset før det blomstrer./Må ikke brukes før (tidspunkt).“

r) III priedo 2.3 punkte į sąrašą įtraukiama:

„IS: Til að koma í veg fyrir þolmyndun skal ekki nota þetta eða annað varnarefni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) oftár eða lengur en (tilgreinið hversu oft eða lengi má nota efnið).“

NO: For å unngå utvikling av resistens må dette produkt eller andre produkter som inneholder (angi virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (i tidsperioden eller antall ganger).“

s) III priedo 2.4 punkte į sąrašą „SPr 1“ įtraukiama:

„IS: Beitu skal komið fyrir þannig að ekki sé hættá á að önnur dýr komist í hana. Festa skal beituna tryggilega þannig að nagdýr geti ekki dregið hana í burtu.“

NO: Produktet skal plasseres på en slik måte at risikoen for at andre dyr kan innta produktet minimeres. Pass på at produkt i blokkform ikke kan flyttes vekk av de gnagere som skal bekjempes.“

t) III priedo 2.4 punkte į sąrašą „SPr 2“ įtraukiama:

„IS: Auðkennið svæðið, sem meðhöndla á, meðan á meðhöndlun stendur. Varað skal við hættunni á að verða fyrir eitrun (beinni eða óbeinni) af völdum storkuvarans og tilgreina skal móteitrið við honum.“

NO: Det behandlede området skal merkes i behandlingsperioden. Faren for forgiftning (primær eller sekundær) ved inntak av antikoaguleringsmidler, samt motgift, skal angis på oppslag.“

u) III priedo 2.4 punkte į sąrašą „SPr 3“ įtraukiama:

„IS: Hræ nagdýra skulu fjarlægð daglega af meðhöndlaða svæðinu meðan meðhöndlun stendur yfir. Ekki má setja hræin í opin sorpílát.“

NO: Døde gnagere skal fjernes fra behandlingsområdet hver dag. Døde gnagere må ikke plasseres i åpne avfallsbeholdere.“

13f. **32012 R 0844:** 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 844/2012, kuriuo nustatomos veikliųjų medžiagų patvirtinimo pratęsimo procedūros įgyvendinimo nuostatos, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 252, 2012 9 19, p. 26).“

2. 13 b punkto tekstas (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 544/2011) pakeičiamas taip:

„**32013 R 0283:** 2013 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 283/2013, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nustatomi duomenų apie veikliąsias medžiagas pateikimo reikalavimai (OL L 93, 2013 4 3, p. 1).“

3. 13 c punkto tekstas (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 545/2011) pakeičiamas taip:

„**32013 R 0284:** 2013 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 284/2013, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nustatomi duomenų apie augalų apsaugos produktus pateikimo reikalavimai (OL L 93, 2013 4 3, p. 85).“

2 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyriaus 6 punkto (Tarybos direktyva 79/117/EEB) ir 12a punkto (Tarybos direktyva 91/414/EEB) tekstas išbraukiamas.

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, įgyvendinimo reglamentų (ES) Nr. 540/2011, (ES) Nr. 541/2011, reglamentų (ES) Nr. 544/2011, (ES) Nr. 545/2011, (ES) Nr. 546/2011, (ES) Nr. 547/2011, Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 844/2012, reglamentų (ES) Nr. 283/2013 ir (ES) Nr. 284/2013 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2014 m. spalio 1 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

Lichtenšteinui šis Jungtinio komiteto sprendimas įsigalioja tą pačią dieną arba tą dieną, kurią įsigalioja Lichtenšteino ir Austrijos susitarimas dėl bendradarbiavimo augalų apsaugos produktų ir priedų autorizacijos procedūrų srityje pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009, iš šių datų pasirenkama vėlesnė.

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2014 m. rugsėjo 30 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Kurt JÄGER

(*) Konstituciniai reikalavimai nurodyti.